(1)Ship to 30000463 **MAGNA PT S.P.A** **Via dei Ciclamini 4** **IT-70026 Modugno** **Planta: 10**	**(2)Invoice to** MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	Nemak
(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España NIF: ESB48966154	**(6)Cargo** Free ☐ Not free ☐ **(7)Delivery** Wagon ☐ Shipping ☐ Freight ☐ for.vehicle ☐ fast freight ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	**ADVICE NOTE** Delivery Note **(8)No.** 11438221 **(9)Date of Delivery** 30.04.2024

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304900			MPL Itziar Egia		140009640

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight (23)gross	Weight (24)net
	FCA Free carrier	00024		9,833.040	7,669.440

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14248

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity	+ / -	Remarks
10	**2510317860251031786O**	**DCT300 Clutch C CAR 2510317860** **TGEE63049A99 C0106304900**	**720**	**EA**			
		DCT300 Clutch C CAR 2510317860					
	E056361	TGEE63049A99 / 2510317860	60	EA			378375
	E056441	TGEE63049A99 / 2510317860	660	EA			
					1R0367094 S013425118		
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	24	UN			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 24
Conformità alle schede d'imballo: ☑ SI ☐ NO
Data controllo: 02/05/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
02 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

4796

SCRISOARE DE TRANSPORT
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

(CMR)

1 Expeditor (denumire, adresa, ţara)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

2 Destinatar (nume, adresa, ţara)
Consigner (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

SEKIVITHON
MACNH
VIA ... CICL...
70026 M...ODUGNO ...
ITALIA

3 Locul descărcării (loc, ţara)
Place of delivery of goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

4 Locul încărcării (loc, ţara, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

5 Documente anexate
Documents attached
Documents annexés

16 Operator de transport (denumire, adresa, ţara)
Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, ţara)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Rezerve şi observaţii ale transportatorilor
Carrier's reservation and observations
Réserves et observations du transporteur

AUTO NR.:
SEMIREMORCĂ NR.:
CONDUCĂTOR AUTO 1:
CONDUCĂTOR AUTO 2:

6 Mărci şi numere Marks and non Marques et numerous	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³
RIMOR EHIO AB 50 FR					12000 Kg	

Clasa / Classe / La classe — Cifra / Number / La chiffre — Litera / Letter / La lettre — (ADR*)

13 Instrucţiunile expeditorului
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

14 Instrucţiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere
☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinaţie

19 Convenţii speciale
Special agreements
Conventions particulières

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

20 Plata prin To be payd by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire
Preţul transportului Carriage changes Prix de transport			
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare Supplem charges Supplements			
Alte taxe Other changes Frais accesoires			
Total			

15 Suma de plată/Cash on delivery/Remboursement

21 Stabilit în
Established in
Establie à

data
on
le

22
Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

Semnătura şi ştampila expeditorului:
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23
Semnătura şi ştampila transportatorului:
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

24 Recepţia mărfii
Marchandises reçues
Date
Le

SVEV TRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
C.F. P.IVA: 0585894072...

Semnătura şi ştampila destinatarului:
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv şi
Including and
Y compris et

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsability
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

*In cazul menţionării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redaţi clasa, cifra şi litera
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
*En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventual certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre